

125248-2026 - Hange

Saksamaa – Laadurid – Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

OJ S 37/2026 23/02/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

E-posti aadress: vergabe.sve@sve-es.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

Kirjeldus: 1. Der Städtische Verkehrsbetrieb Esslingen (SVE) beabsichtigt die Beschaffung und Errichtung von Ladeinfrastruktur zur Ladung von Batterieoberleitungsbusen. Hintergrund ist der zuverlässige Betrieb der bestehenden und künftigen Fahrzeugflotte. 2. Die Ladeinfrastruktur ist an zwei Standorten des Auftraggebers zu realisieren: a) am Hauptbetriebshof in der Heilbronner Straße 70, 73728 Esslingen am Neckar b) an einem Nebenstandort in der Stettener Straße 135, 73732 Esslingen am Neckar 3. Neben der eigentlichen Ladetechnik umfasst das Vorhaben auch Maßnahmen zur Erweiterung bzw. Anpassung der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur an beiden Standorten. Der Lieferumfang des Auftragnehmers erstreckt sich dabei durchgängig vom jeweiligen Netzanschlusspunkt über die gesamte elektrische Infrastruktur (u. a. Transformations-, Schalt-, Schutz- und Verteiltechnik sowie die erforderliche Verkabelung) bis hin zur Ladetechnik und deren Schnittstelle zur Fahrzeugkontaktierung, sodass die vollständige Funktionskette der Energieübertragung bis zum Fahrzeug herzustellen und betriebsbereit zu übergeben ist. 4. Neben Lieferung und Errichtung der Ladeinfrastruktur sowie den Ausbau der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur soll ebenfalls als Lieferoption ein mehrjähriger Wartungsvertrag (Vollservicevertrag) angeboten werden.

Menetluse tunnus: c72b0cf1-a683-4c0b-9db3-7ab1e1716109

Sisemine tunnus: SVE-OBUS_2026/01

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31158000 Laadurid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Heilbronner Str. 70

Linn: Esslingen am Neckar

Sihtnumber: 73728

Riik – jaotus (NUTS): Esslingen (DE113)

Riik: Saksamaa

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Stettener Str. 135

Linn: Esslingen am Neckar

Sihtnumber: 73732

Riik – jaotus (NUTS): Esslingen (DE113)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Die Vergabeunterlagen enthalten Formblätter, welche die Bieter für die Erstellung und Einreichung ihres Angebotes verwenden müssen. 2. Wenn für die geforderten Nachweise keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen sie zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang des Angebotes nicht älter als 6 Monate sein, außer in den Vergabeunterlagen ist etwas anderes bestimmt. 3. Es erfolgt keine Entschädigung für die Erstellung der Angebote. 4. Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen. 5. Nebenangebote sind nicht zugelassen. 6. Es werden nur elektronisch in Textform eingereichte Angebote berücksichtigt. 7. Verspätet eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt. 8. Die Teilnahme der Bieter an der Eröffnung der Angebote ist ausgeschlossen. 9. Es sollen nur die geforderten Erklärungen, Unterlagen, Nachweise dem Angebot beigelegt werden. Der Inhalt allgemein gültiger Firmenunterlagen o. ä. wird nicht berücksichtigt. 10. Fragen zum Vergabeverfahren sind ausschließlich über die Nachrichtenfunktion unter www.subreport-elvis.de mit dem Betreff "Fragen zum Vergabeverfahren" zu stellen. Die Beantwortung der Fragen erfolgt über das Vergabeportal. Auf Fragen, die nach dem 17.03.2026, 11.00 Uhr (Ortszeit), eingehen, kann eine rechtzeitige Beantwortung nicht mehr sichergestellt werden. Die Bieter haben sich über alle veröffentlichten Antworten eigenständig zu informieren und deren Inhalte zu berücksichtigen. 11. Die Bieter haben Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse entsprechend und deutlich zu kennzeichnen. 12. Bei technischen Fragen zur eVergabe-Plattform subreport ELViS erhalten Sie unter +49 221-98578-0 kostenfreie Unterstützung. 13. Der Auftraggeber behält sich vor, während des laufenden Verfahrens Änderungen und Anpassungen an den Vergabebunterlagen und dem Verfahrensablauf vorzunehmen. 14. Der Auftragnehmer behält sich vor, im Verhandlungsverfahren den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. 15. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige und/oder fehlerhafte Nachweise, Unterlagen und Erklärungen unter angemessener Fristsetzung bei den Bewerbern/Bietern nachzufordern. Ebenso behält sich die Vergabestelle vor, die Bestätigung der gemachten Angaben durch weitergehende Nachweise bzw. Originale der eingereichten Kopien zu verlangen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo - 1. Es gelten die Regelungen der Sektorenverordnung (SektVO). 2. Es gelten die Regelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 98c des Aufenthaltsgesetzes, gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Beschaffung von Stromversorgungs- und Ladeinfrastruktur für Batterieoberleitungsbusse

Kirjeldus: 1. Der Städtische Verkehrsbetrieb Esslingen (SVE) beabsichtigt die Beschaffung und Errichtung von Ladeinfrastruktur zur Ladung von Batterieoberleitungsbussen. Hintergrund ist der zuverlässige Betrieb der bestehenden und künftigen Fahrzeugflotte. 2. Die Ladeinfrastruktur ist an zwei SVE-Standorten zu realisieren: a) am Hauptbetriebshof in der Heilbronner Straße 70, 73728 Esslingen am Neckar b) an einem Nebenstandort in der Stettener Straße 135, 73732 Esslingen am Neckar 3. Neben der eigentlichen Ladetechnik umfasst das Vorhaben auch Maßnahmen zur Erweiterung bzw. Anpassung der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur an beiden Standorten. Der Lieferumfang des Auftragnehmers erstreckt sich dabei durchgängig vom jeweiligen Netzanschlusspunkt über die gesamte elektrische Infrastruktur (u. a. Transformations-, Schalt-, Schutz- und Verteiltechnik sowie die erforderliche Verkabelung) bis hin zur Ladetechnik und deren Schnittstelle zur Fahrzeugkontaktierung, sodass die vollständige Funktionskette der Energieübertragung bis zum Fahrzeug herzustellen und betriebsbereit zu übergeben ist. 4. Neben Lieferung und Errichtung der Ladeinfrastruktur sowie den Ausbau der bestehenden Stromversorgungsinfrastruktur soll ebenfalls als Lieferoption ein mehrjähriger Wartungsvertrag (Vollservicevertrag) angeboten werden.

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31158000 Laadurid

Täiendav liigitus (cpv): 31682000 Elektriseadmete osad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Heilbronner Str. 70

Linn: Esslingen am Neckar

Sihtnumber: 73728

Riik – jaotus (NUTS): Esslingen (DE113)

Riik: Saksamaa

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Stettener Str. 135

Linn: Esslingen am Neckar

Sihtnumber: 73732

Riik – jaotus (NUTS): Esslingen (DE113)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/07/2025

Kestus: 6 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Zusätzliche Angaben 1. Die Leistungsbeschreibung in Form des Lastenheftes unterliegt dem Geschäftsgeheimnis des Auftraggebers und ist daher vertraulich. Um den Schutz dieser sensiblen Informationen zu bewirken, sieht der Auftraggeber von einer direkten elektronischen Bereitstellung des Lastenheftes zum Zeitpunkt der Auftragsbekanntmachung ab. Zum aktuellen Zeitpunkt ist die Leistungsbeschreibung daher der in dieser Bekanntmachung aufgeführten Projektbeschreibung und den formulierten Mindestanforderungen zu entnehmen. Die Leistungsbeschreibung in Form eines detaillierten Lastenheftes wird nach der Eignungsprüfung den geeigneten Teilnehmern bei Aufforderung zur Angebotsabgabe zur Verfügung gestellt. 2. Der Auftraggeber behält sich vor, im Angebotsverfahren die Angaben hinsichtlich der Teile des Auftrags zu fordern, welche die Bieter im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben beabsichtigen, sowie die Benennung der vorgesehenen Unterauftragnehmer einschließlich des Nachweises, dass diese zur Verfügung stehen werden.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Kliimamuutuste leevendamine

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es werden nur geeignete Bewerber zum weiteren Verfahren der Angebotsaufforderung und Verhandlung zugelassen. Die Prüfung und Wertung der eingegangenen Teilnahmeanträge und Auswahl der Bewerber erfolgt nach den einschlägigen Vorschriften der SektVO und des GWB durch den Auftraggeber nach folgendem Prozedere: 1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung). 2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über etwaige Nachforderungen gemäß § 51 SektVO. 3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (§§ 123, 124, 142 GWB und Erfüllung von Mindeststandards gemäß der Auftragsbekanntmachung). 4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise. Die Nichterfüllung einer Mindestanforderung führt zur Nichtberücksichtigung des Teilnahmeantrages.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 1

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Es gelten die Zuschlagskriterien gemäß der Vergabeunterlagen.

Kirjeldus: Angebotspreis: 1. Ladeinfrastruktur 2. Wartungsvertrag

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 600

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Es gelten die Zuschlagskriterien gemäß der Vergabeunterlagen.

Kirjeldus: Qualität der Leistungserbringung: 1. Erfüllungsgrad Lastenheft Heilbronner Straße 2.

Erfüllungsgrad Lastenheft Stettener Straße 3. Qualität der Servicestruktur 4. Lieferzeit

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 400

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teatavatele hankedokumentidele juurdepääsu piiramise põhjendus: Eriti tundliku teabe kaitse

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.subreport.de/E76219294>

5.1.12. Hanke tingimused**Menetluse tingimused:**

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 27/03/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E76219294>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 24/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programme raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: 1. Die Kommunikation im Zusammenhang mit der Durchführung des Vertrags erfolgt gegenüber dem Auftraggeber mündlich und schriftlich ausschließlich in deutscher Sprache. Die Ansprechpartner beim Auftragnehmer müssen der deutschen Sprache in Wort- und Schrift mindestens auf dem Sprachniveau C1 mächtig sein. 2. Vor Abschluss des Vertrages sowie 1-mal jährlich ist das Fortbestehen des geforderten

Versicherungsschutzes durch Vorlage der entsprechenden schriftlichen Bestätigungen der Versicherer nachzuweisen.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Der Auftraggeber behält sich vor, das Vergabeverfahren ganz oder teilweise aufzuheben, sofern das Gesamtbudget überschritten ist oder zuständige Entscheidungsgremien der Auftragsvergabe nicht zustimmen.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierungspräsidium Karlsruhe

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informationen über die Überprüfungsfristen: Gemäß § 160 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Tagen bei der Vergabestelle gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Rügen sind in elektronischer Form über die E-Vergabe einzureichen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer unter der o. g. Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit die Voraussetzungen von § 160 GWB vorliegen. Ferner wird auf die Vorschriften der §§ 134, 135 GWB hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Städtischer Verkehrsbetrieb Esslingen am Neckar

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00011352

Osakond: Vergabestelle

Postiaadress: Heilbronner Str. 70

Linn: Esslingen

Sihtnumber: 73728

Riik – jaotus (NUTS): Esslingen (DE113)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabe.sve@sve-es.de

Telefon: +49 711-3512-3123

Internetiaadress: <http://www.sve-es.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Regierungspräsidium Karlsruhe

Registreerimisnumber: 08-A9866-40

Osakond: Vergabekammer Baden-Württemberg

Postiaadress: Durlacher Allee 100

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76137

Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 721-926-8730

Faks: +49 721-926-3985

Internetiaadress: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 71558f4d-0d70-4fcc-9036-9dd9e7aa2149 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 20/02/2026 08:23:04 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 125248-2026

ELT S väljaande number: 37/2026

Avaldamise kuupäev: 23/02/2026